

Научный семинар Школы лингвистики НИУ ВШЭ

с участием лингвистической лаборатории по корпусным
технологиям и лаборатории языков Кавказа

Валентина Апресян
профессор Школы лингвистики НИУ ВШЭ

Две истории про отрицание

Сфера действия отрицания

Возможная неоднозначность сфер действия отрицания, кванторов и других операторов — известное явление. Например, фраза типа *He did not say all this* может интерпретироваться как 'Он ничего из этого не говорил' (квантор *all* не входит в сферу действия отрицания) и 'Он сказал не все из этого' (квантор *all* входит в сферу действия отрицания). Для правильной интерпретации таких фраз нужен более широкий контекст, как, например, в следующей фразе из перевода набоковского «Приглашения на казнь»: *Actually Cincinnatus did not say all this; he was silently changing his shoes* (Всего этого Цинциннат на самом деле не говорил, он молча переобувался). Однако гораздо чаще мы не испытываем затруднений в интерпретации сферы действия отрицания даже в отсутствие расширенного контекста — нам помогают прагматические соображения. Например, фразу типа *Let's not behave like all those scoundrels* более естественно интерпретировать с 'any', а фразу типа *Let's not gobble up all those cakes* — с 'some'. В докладе на английском материале рассматриваются факторы, которые влияют на интерпретацию сфер действия во фразах с отрицанием и квантором всеобщности *all* (синтаксис, темо-рематическая структура высказывания, прагматика).

Старая Басманная 21/4,
аудитория 518
21 апреля (пятница) в 10:30

Сайт семинара:
ling.hse.ru/SciSeminar





ШКОЛА
ЛИНГВИСТИКИ
НИУ ВШЭ

Отрицательная полярность

Отрицательно и положительно поляризованным языковым единицам (NPI и PPI), т.е. единицам, не употребляющимся вне контекста отрицания или, наоборот, не употребляющимся в его контексте, посвящено большое количество лингвистической литературы, однако само явление поляризации рассматривается на достаточно узком языковом материале. Так, описаны отрицательно и положительно поляризованные единицы в сериях неопределенных местоимений типа *any vs. some*, в системе наречий времени типа *yet vs. already*. Известны также отрицательно поляризованные фраземы типа *not to lift one's finger* и положительно поляризованные выражения со значением отношения типа *unfortunately* и *would rather*.

В докладе демонстрируется обширный новый материал языковых единиц, имеющих свойства NPI и PPI, предлагается семантическое объяснение поляризации для разных семантических подтипов внутри классов NPI и PPI, демонстрируется, что отрицательная и положительная поляризация пронизывают гораздо большие участки языка, чем было принято считать ранее, и показывается, что она является шкалярным признаком. Рассматривается явление возникновения отдельных поляризованных значений у многозначных слов (в первую очередь глаголов), которые не имеют свойства поляризованности в основном значении. Устанавливается семантическая связь между механизмами отрицательной и положительной поляризации. Показывается, каким образом степень поляризованности коррелирует с семантической структурой NPI и PPI единиц.

Старая Басманная 21/4,
аудитория 518
21 апреля (пятница) в 10:30

Сайт семинара:
ling.hse.ru/SciSeminar

